

يُمنع استعمال الدواء إذا:

كنت حساسًا للمادة الفعّالة، بولي إيثيلين جليكول ٣٣٥٠، أو لأيّ واحد من المركّبات الأخرى التي يحتويها الدواء (يُنظر تفصيل المركّبات غير الفعّالة في البند ٦ من النشرة: "معلومات إضافية").
تعاني من انسداد معويّ، أمراض معويّة التهابيّة خطيرة (مثل مرض كرون) أو اختلال وظيفي مزمن للأمعاء.
إذا عانيت أو أنك تعاني من تنقّب جهاز الهضم أو آلام بطن من سبب غير واضح.

تحذيرات خاصّة فيما يتعلق باستعمال الدواء:

قبل العلاج ببيفلاكس، احك للطبيب ما إذا:

- أنت حامل أو مرضع.
- تعاني مرضًا كليويًا، القولون العصبيّ، حالات غثيان وتقيؤ، أو ما إذا لاحظت تغييرًا مفاجئًا في وتيرة عمل أمعائك مستمرًا لأكثر من أسبوعين.

إنّ معالجة الإمساك بمساعدة أيّ دواء كان يجب أن تتمّ فقط، من خلال تغيير عادات الأكل ونمط الحياة (يُنظر، أيضًا، البند ٣ من النشرة "كيف تستعمل الدواء؟" تحت العنوان: "كيف تستطيع المساعدة في نجاح العلاج؟").
إذا كنت حساسًا لغذاء ما أو لدواء ما، يجب أن تعلم بذلك الطبيب قبل تناول الدواء. كما أنّه يُمنع استعمال الدواء لأهداف أخرى، من قبيل "تنظيف الجسم" وما شابه.

- في حال حدوث إسهال يجب الانتباه إلى المرضى الذين لديهم ميل إلى حدوث اضطرابات في توازن الإلكتروليتات (مثل الأشخاص المتقدّمين في السنّ أو المرضى الذين يعانون من اضطرابات في عمل الكبد أو الكليتين (المرضى الذين يستعملون مستحضرات مدرّة للبول))، ويجب النظر في مراقبة الإلكتروليتات.

إذا كنت تتناول أو إذا تناولت، مؤخرًا، أدوية أخرى بما فيها أدوية بدون وصفة طبيب ومكمّلات غذائية، فأخبر بذلك الطبيب أو الصيدليّ. خاصّة يجب إعلام الطبيب أو الصيدليّ بما إذا كنت تتناول:
أدوية مسهّلة أخرى، ديچوكسين (للقلب).

استعمال الدواء والغذاء:

يمكن تناول الدواء على معدة مليئة أو فارغة.
لطريقة الاستعمال يُنظر البند ٣ من النشرة: "كيف تستعمل الدواء؟".

الحمل والإرضاع:

إذا كنت حاملاً أو مرضعاً تجب استشارة الطبيب أو الصيدليّ قبل استعمال بيفلاكس.

٣. كيف تستعمل الدواء؟

يجب أن تفحص مع الطبيب أو الصيدليّ إذا لم تكن متأكّداً.

الجرعة وطريقة الاستعمال:

الجرعة المتّبعة، عادة، بغياب تعليمات أخرى من الطبيب هي:

عدد الجرعات اليومية	يُذاب في ...	الجرعة اليومية	السن
مرّة في اليوم	٥٠ مل مشروب (ربع كأس)	٤ غرامات مسحوق	٦ أشهر حتى سنة واحدة
يمكن تقسيم الجرعة اليومية إلى جرعتين: في الصباح وفي المساء	كلّ ٤ غرامات مسحوق تُذوّب في ٥٠ مل مشروب (ربع كأس)	٤-٨ غرامات مسحوق	١-٤ سنوات
	كلّ ٨ غرامات مسحوق تُذوّب في ١٠٠ مل مشروب (نصف كأس)	٨-١٦ غرام مسحوق	٤-٨ سنوات
مرّة في اليوم	كأس مشروب مليئة (٢٣٠ مل)	١٧ غرام مسحوق	من سنّ ٨ سنوات والكبار

ملحّقة بعلبة المنتج كأس صغيرة لقياس الجرعة قياساً دقيقاً. هناك علامات قياس على جوانب كأس القياس، تشير إلى كمية المسحوق التي يجب ملؤها في كأس القياس الصغيرة، من أجل الحصول على الجرعة المطلوبة.

طريقة الاستعمال:

يُمنع استعمال هذا الدواء بشكله الأصلي الجاف. تجب إذابة الجرعة اليومية في أي مشروب مفضل لديك، مثل: الماء، العصير، المشروبات الباردة، القهوة، الشاي، الحليب، فورمولا للأطفال، وما شابه.

بعد شرب الجرعة يُوصى بشرب كأس أخرى من السوائل.
بيغلاكس يذوب تمامًا وبسرعة في أي مشروب وفي أي درجة حرارة.
بيغلاكس يرتقال يحتوي على مواد طعم. في حال إضافته لمشروب بطعم آخر يمكن أن يتغير الطعم الأصلي.
من أجل المحافظة على الطعم الأصلي يوصى إضافة المسحوق للماء.
يجب شرب الجرعة كاملة بعد تحضيرها، فورًا. من المفضل تناول الجرعة في الصباح.
يُمكن تناول الجرعة على معدة مليئة أو فارغة.
بعد أن يكون الغائط قد أصبح طريًا خلال استعمال الدواء، يُمكن خفض الجرعة.
يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.
هذا الدواء غير معدّ، عادة، للأطفال تحت سن 6 أشهر.
إذا لم يطرأ تحسن على حالتك خلال أسبوع، يجب التوجّه إلى الطبيب.
الدواء معدّ، عادة، لعلاج مدته حتى أسبوعين، إلا إذا تلقّيت تعليمات أخرى من الطبيب.
بيغلاكس لا يحتوي على السكر، لذا فهو مناسب لمرضى السكري.

انتبه:

من بداية العلاج ببيغلاكس، من المتوقع حدوث نشاط معويّ أوّل في أغلب الأحيان، بعد ٢٤ حتى ٤٨ ساعة. في وقت لاحق خلال فترة العلاج سينتظم عمل الأمعاء.

إذا تناولت عن طريق الخطأ جرعة أعلى يجب عليك:
إذا تناولت جرعة زائدة أو إذا قام طفل عن طريق الخطأ بابتلاع شيء من الدواء، فتوجّه فورًا، إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى، وأحضِر علبة الدواء معك.

كيف تستطيع المساعدة في نجاح العلاج؟

إذا كنت تعاني من الإمساك فمن المحبذ أن تغيّر عادات الأكل ونمط الحياة – إثراء التغذية بغذاء غني بالألياف، الحرص على الشرب بكمية كافية، وممارسة النشاط الجسماني. إن من شأن هذه التغييرات أن تساهم في سلامة عمل الأمعاء. يجب الحرص على شرب السوائل خلال النهار، لتساعد على تطرية الغائط.
يُمنع تناول الدواء في الظلام! يجب فحص ملصق التعليمات والجرعة في كل مرة تتناول فيها الدواء.
ضع النظارات إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسئلة إضافية بالنسبة إلى استعمال الدواء، فاستشير الطبيب أو الصيدلي.

٤. الأعراض الجانبية:

كما هو الحال مع أي دواء، إنّ استعمال بيغلاكس من الممكن أن يؤدي إلى أعراض جانبية لدى قسم من مستعملي الدواء. لا تصدم عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية؛ من المحتمل ألا تعاني أيًا منها.

الأعراض الجانبية التي تستوجب اهتمامًا خاصًا:

الإسهال الحادّ: أوقف العلاج وتوجّه إلى الطبيب.
تمّ التبليغ بحالات إسهال تؤدي إلى اضطرابات في توازن الإلكتروليتات (أي مستويات منخفضة من الصوديوم والبوتاسيوم: هيپوناترميا، هيپوكلميا) و/أو إلى الجفاف، خصوصًا لدى المرضى المتقدمين في السنّ.
الجرعات المفرطة من الممكن أن تؤدي إلى حالات إسهال، عادة ما تزول مع خفض الجرعة أو الوقف المؤقت للعلاج. يمكن أن يؤدي الإسهال إلى الألم في الشرج.

إذا لاحظت نزيفًا من السرم أو إذا تفاقمت حالات الغثيان، الانتفاخ، أو أوجاع البطن:
أوقف العلاج وتوجّه إلى الطبيب.

تجب اتخاذ مزيد من الحذر والانتباه عند التعامل مع مرضى حسّاسين للتغيّر الحاصل في توازن الأملاح في الجسم (التغيّر في الإلكتروليتات في الدم)، من قبيل: مرضى الكبد، مرضى الكلى، أو الأشخاص الذين يتناولون أدوية مدرّة للبول.

ردّ الفعل التحسّسيّ (الذي ينعكس بالطفح) – (نادر): أوقف العلاج وتوجّه إلى الطبيب.
ألم في الصدر، صعوبة في البلع، صعوبات في التنفس (نادر): أوقف العلاج وتوجّه إلى الطبيب، فورًا.

أعراض جانبية أخرى:

بالإضافة إلى الفعالية المرغوب فيها للدواء، فإنه في أثناء استعماله من الممكن أن تظهر أعراض جانبية، مثل: الغثيان، الشعور بالانتفاخ، حالات التشنج، الإسهال (منتشر أكثر لدى الكبار)، و/أو الغازات. غالبية الأعراض الجانبية خفيفة جداً حتى خفيفة، وأنها، غالباً، تزول بعد بضعة أيام. وفي حال استمرارها، يجب وقف استعمال الدواء.

الأعراض الجانبية والتفاعلات بين الأدوية لدى الأطفال:

يجب أن يقوم الأهل بتبليغ الطبيب المعالج بأيّ عارض جانبيّ، وكذلك بأيّ دواء إضافي يُعطى للطفل!

إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو إذا عانيت عارضاً جانبياً لم يُذكر في النشرة، يجب أن تستشير الطبيب.

من الممكن تبليغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية من خلال الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية نتيجة علاج بالأدوية"، الموجود على الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يحولك إلى استمارة خاصة معدة للتبليغ عن الأعراض الجانبية، أو عبر دخول الرابط التالي:

<http://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.il>

٥. كيف يُخزن الدواء؟

- يمنع التسمّم! إنّ هذا الدواء وأيّ دواء آخر يجب حفظه في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأولاد و/أو الأطفال ومجال رؤيتهم، وهكذا تتجنّب التسمّم. لا تسبّب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- يُمنع استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp.date) الظاهر على العلبة. تاريخ انتهاء الصلاحية ينسب إلى اليوم الأخير في الشهر المذكور. تاريخ انتهاء صلاحية المستحضر بعد فتح العلبة أول مرّة، شبيه بتاريخ انتهاء الصلاحية المختوم على ظهر العلبة.
- **الخبز:**
في مكان بارد وجاف، في درجة حرارة أقلّ من ٢٥°C، أغلق العلبة جيّداً في الرزمة الأصلية.
مع مراعاة شروط التخزين/التعليب/الموصى بها، أيضاً، تُحفظ الأدوية لفترة محدودة، فقط.
يُمنع خزن أدوية مختلفة في العلبة نفسها.

٦. معلومات إضافية

بالإضافة إلى المادة الفعّالة، يحتوي الدواء، أيضاً، على:

Sucralose 0.027% w/w
Sucralose 0.025% w/w, Ascorbic Acid,
Orange Flavor, Sunset Yellow Color

بيغلاكس نوترال (مواد غير فعّالة):

بيغلاكس برتقال (مواد غير فعّالة):

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة:

تحتوي العلبة على قنينة حجمها ٥٠٠ مل، وفيها ٢٥٠ غرام من المسحوق القابل للذوبان، من بيغلاكس. ملحقة بعلبة المنتج كأس صغيرة لقياس الجرعة قياساً دقيقاً.

صاحب التسجيل وعنوانه: نيو - لايف بريوت م.ض.، هشبيلوح ٦، ص.ب. ٧٠٦٣، بيتح - تكفا ٤٩١٧٠٠١.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة:

بيغلاكس نوترال: ١٤٤-٤٩-٣٣٢٣٦-٠٠

بيغلاكس برتقال: ١٤٤-٥٠-٣٣٢٣٧-٠٠

اسم المنتج وعنوانه: بن شمعون فلوريس م.ض.، يارك تعسيه مسجاڤ ٢٠١٧٤.

تمّ فحص وتصديق هذه النشرة من قِبل وزارة الصحة في تاريخ: ٢٠١٤/١١.

لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النصّ بصيغة المذكّر. مع هذا فالدواء معدّ لكلا الجنسين.

